

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90**

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 1 / 14-st

**1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine****1.1. Tootetähis**

ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90

**1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata****Aine/segude kasutusala**

Käigukastiõli.

**1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta****Valmistaja**

Firma nimi: ADDINOL Lube Oil GmbH

Gebäude 4609

Tänav: Am Haupttor

Koht: D-06237 Leuna

Telefon: +49 (0) 3461 845-0

Faks: +49 (0) 3461 845-555

E-post: info@addinol.de

Kontaktisik: rakendustehnika osakond

Internet: www.addinol.de

Teavet annab: ADDINOL rakendustehnika osakond

**Tarnija**

Firma nimi: ADDINOL Lube Oil OÜ

Tänav: Lao tee 1

Koht: EST-61715 Tõrvandi, Kambja vald, Tartumaa

Telefon: +372 799 4024

E-post: info@addinol.ee

Internet: www.addinol.ee

**1.4. Hädaabitelefoni number:**

112

Terviseameti mürgistusteabekeskuse infotelefon 24h 16662

välisriigist helistades +372 7943794

**2. JAGU. Ohtude identifitseerimine****2.1. Aine või segu klassifitseerimine****Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Vastavalt H-lausetele: vaata 16. JAGU.

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [GHS].

**2.2. Mürgistuselemendid****Määrus (EÜ) nr 1272/2008****Ohulaused**

H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

**Hoiatuslaused**

P273 Vältida sattumist keskkonda.

P501 Sisu/pakend viia volitatud jäätmekogumispunkti.

**Lisanõuanne**

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud vastavalt EÜ direktiividele või siseriiklikele seadustele.

**2.3. Muud ohud**

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti.

Vältida väljavoolanud toote sattumist pinnasesse.

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 2 / 14-st

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

## 3.2. Segud

## Asjakohased koostisosad

CASi nr	Nimetus	Osa
	EÜ nr	
	Indeksi nr	
	REACH nr	
	Klassifikatsioon (Määrus (EÜ) nr 1272/2008)	
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	40 - < 60 %
	265-157-1	
	01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304	
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	0,5 - < 1 %
	931-384-6	
	01-2119493620-38	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411	
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	0,1 - < 0,3 %
	627-034-4	
	01-2119473797-19	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H335 H373 H304 H400 H410	

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

## Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa
		Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused	
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	40 - < 60 %
		dermaalne: LD50 = > 5000 mg/kg; oraalne: LD50 = > 5000 mg/kg	
	931-384-6	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	0,5 - < 1 %
		dermaalne: LD50 = > 2000 mg/kg; oraalne: LD50 = > 2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100 Skin Sens. 1; H317: >= 9,39 - 100	
1213789-63-9	627-034-4	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	0,1 - < 0,3 %
		dermaalne: LD50 = > 2000 mg/kg; oraalne: LD50 = 1689 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10	

## Lisateave

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

## 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

## Üldine teave

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

## Sissehingamisel

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

## Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Vahetada saastunud riided. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

## Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 3 / 14-st

#### Allaneelamisel

MITTE kutsuda esile oksendamist.

Loputada suud põhjalikult veega. Kutsuda viivitamatult arst.

#### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Teave puudub.

#### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Esmaabi, saastest puhastamine, sümptomaatiline ravi.

### 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

#### 5.1. Tulekustutusvahendid

##### Sobivad kustutusvahendid

Vaht. Kustutuspulber. Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Pihustatav vesi.

##### Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga.

#### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Väävli oksiidid. fosforoksiidid. lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>). tahm.

#### 5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

#### Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

### 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

#### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

##### Üldised märkused

Väljavoolanud/mahaloksunud ainest põhjustatud suur libisemisoht. Eemaldada kõik süttimisallikad. Aurude, tolmude ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

#### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

#### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

##### Muu teave

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus. Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

#### 6.4. Viited muudele jagudele

Ohutu käsitsemine: vaata jagu 7

Isikukaitse: vaata jagu 8

12. jagu: Ökoloogiline teave

Jäätmekäitlus: vaata jagu 13

### 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

#### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 4 / 14-st

#### **Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Käidelda hästi ventileeritavates ruumides või kasutada filtreerivat hingamiselundite kaitsevahendit. Vältida õliudu teket. Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

#### **Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta**

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!.

#### **Üldised tööhügieeninõuded**

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

### **7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**

#### **Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas. Hoida/ladustada ainult originaalmahutis.

#### **Koosladustamise juhised**

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Hoida eemal: Oksüdeerija

#### **Teave säilitustingimuste kohta**

Soovitav säilitustemperatuur: 5 - 40°C

Kaitse vastu: kuumus. UV-kiirgus/päikesevalgus. miinuskraadid.

### **7.3. Eriksutus**

Üksikasjalikud juhised: vaata tehniliste andmete leht.

## **8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**

### **8.1. Kontrolliparameetrid**

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 5 / 14-st

## DNEL/DMEL väärtused

CASi nr	Aine	Kokkupuute viis	Mõjud	Väärtus
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			
	Töövõtja DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	süsteemne	2,73 mg/m <sup>3</sup>
	Töövõtja DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	kohalik	5,58 mg/m <sup>3</sup>
	Töövõtja DNEL, pikaajaline	dermaalne	süsteemne	0,97 mg/kg kehamassi kohta päevas
	Tarbija DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	kohalik	1,19 mg/m <sup>3</sup>
	Tarbija DNEL, pikaajaline	oraalne	süsteemne	0,74 mg/kg kehamassi kohta päevas
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)			
	Töövõtja DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	süsteemne	4,28 mg/m <sup>3</sup>
	Töövõtja DNEL, pikaajaline	dermaalne	süsteemne	12,5 mg/kg kehamassi kohta päevas
	Tarbija DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	süsteemne	1,09 mg/m <sup>3</sup>
	Tarbija DNEL, pikaajaline	dermaalne	süsteemne	6,25 mg/kg kehamassi kohta päevas
	Tarbija DNEL, pikaajaline	oraalne	süsteemne	0,25 mg/kg kehamassi kohta päevas
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines			
	Töövõtja DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	süsteemne	0,38 mg/m <sup>3</sup>
	Töövõtja DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	kohalik	1 mg/m <sup>3</sup>
	Töövõtja DNEL, akuutne	inhalatsiooniline	kohalik	1 mg/m <sup>3</sup>
	Tarbija DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	süsteemne	0,035 mg/m <sup>3</sup>
	Tarbija DNEL, pikaajaline	oraalne	süsteemne	0,04 mg/kg kehamassi kohta päevas

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 6 / 14-st

## PNEC väärtused

CASi nr	Aine	Väärtus
Keskonnaosa		
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	
Sekundaarne mürgitus		9,33 mg/kg
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	
Magevesi		0,0024 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		0,15 mg/l
Merevesi		0,00024 mg/l
Magevee põhjasete		0,0129 mg/kg
Merevee põhjasete		0,00129 mg/kg
Sekundaarne mürgitus		10 mg/kg
Mikroorganismid reoveepuhastites		24,33 mg/l
Pinnas		0,00117 mg/kg
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	
Magevesi		0,00026 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		0,0016 mg/l
Merevesi		0,000026 mg/l
Magevee põhjasete		3,76 mg/kg
Merevee põhjasete		0,376 mg/kg
Mikroorganismid reoveepuhastites		0,55 mg/l
Pinnas		10 mg/kg

## Lisateave piirnormide kohta

Õliudu soovitatav piirnorm

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Toode ei sisalda olulises koguses aineid, millele on kehtestatud töökeskkonnaga seotud jälgimist nõudvad piirväärtused. Aluseks oli koostamisel kehtinud reeglistik.

## 8.2. Kokkupuute ohjamine



## Asjakohane tehniline kontroll

Tagada piisav ventilatsioon ja kohtaratõmme kriitilistes kohtades.

## Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

## Silmade/näo kaitsmine

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN ISO 16321

## Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: EN ISO 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90**

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 7 / 14-st

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pritsmed): 30 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitseesalvi abil.

**Naha kaitse**

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

**Hingamisteede kaitse**

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt &gt; 65 °C: A1 &lt; 1000 ppm; A2: &lt; 5000 ppm; A3: &lt; 10000 ppm.

**9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused****9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	kollane - pruun
Lõhn:	sarnane: mineraalõli.
Lõhnalävi:	määramata

**Testimisnorm**

Sulamis-/külmumispunkt:	Andmed pole kättesaadavad	
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik:	määramata	
Süttivus:	Andmed pole kättesaadavad	
Alumine plahvatuspiir:	Andmed pole kättesaadavad	
Ülemine plahvatuspiir:	Andmed pole kättesaadavad	
Leekpunkt:	215 °C	DIN EN ISO 2592
Iseühtimistemperatuur:	määramata	
Lagunemistemperatuur:	Andmed pole kättesaadavad	
pH-väärtus:	ei ole rakendatav	
Kinemaatiline viskoossus: (100 °Cjuures)	17,5 mm <sup>2</sup> /s	ASTM D 7042
Lahustuvus vees:	peaaegu lahustamatu	
Lahustuvus teistes lahustites		
Andmed pole kättesaadavad		
N-oktaanool/vesi jaotustegur:	Andmed pole kättesaadavad	
Aururõhk:	Andmed pole kättesaadavad	
Tihedus (15 °Cjuures):	0,889 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Auru suhteline tihedus:	Andmed pole kättesaadavad	
Osakeste omadused:	Andmed pole kättesaadavad	

**9.2. Muu teave****Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta**

Plahvatavus

Andmed pole kättesaadavad

Iseühtimistemperatuur

tahke:

Andmed pole kättesaadavad

gaasiline:

Andmed pole kättesaadavad

Oksüdeerivus

Andmed pole kättesaadavad

**Muud ohutusnäitajad**

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90**

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 8 / 14-st

Suhteline aurumiskiirus:

Andmed pole kättesaadavad

Hangumistemperatuur:

-33 °C ASTM D 7346

**10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime****10.1. Reaktsioonivõime**

Toode käitub stabiilselt, kui hoida normaalsel keskkonnatemperatuuril.

**10.2. Keemiline stabiilsus**

Segu on soovitatud säilitus- ja kasutustingimustel ning temperatuuril keemiliselt stabiilne.

**10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**

Tundmatud ohtlikud reaktsioonid.

**10.4. Tingimused, mida tuleb vältida**

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

**10.5. Kokkusobimatud materjalid**

reageerib : Oksüdeerivad ained, tugev. Hape.

**10.6. Ohtlikud lagusaadused**Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Väävli oksiidid. fosforoksiidid. lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>). tahm.**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akute toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Segu ei ole kontrollitud.

**ETAmix arvestatud**

ATE (suukaudne) &gt; 2000 mg/kg; ATE (nahakaudne) &gt; 2000 mg/kg; ATE (sissehingamisel aur) &gt; 20 mg/l; ATE (sissehingamisel tolmu/udu) &gt; 5 mg/l

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	suukaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Rott	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	nahakaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Küülik	Study report (1982)	OECD Guideline 402
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)				
	suukaudne	LD50 > 2000 mg/kg	Rott	Study report (1995)	OECD Guideline 401
	nahakaudne	LD50 > 2000 mg/kg	Küülik		
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines				
	suukaudne	LD50 1689 mg/kg	Rott	Study report (1993)	OECD Guideline 401
	nahakaudne	LD50 > 2000 mg/kg	Rott	Study report (1985)	OECD Guideline 402



## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 9 / 14-st

#### Ärritavus ja söövitavus

Nahasöövitus/-ärritus: Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Sensibiliseeriv toime

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Mutageensus sugurakkudele: Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kantserogeensus: Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Reproduktiivtoksilisus: Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti.

#### Hingamiskahjustus

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### 11.2. Teave muude ohtude kohta

##### Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

ei ole rakendatav

### 12. JAGU. Ökoloogiline teave

#### 12.1. Mürgisus

Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Andmed pole kätesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 10 / 14-st

CASi nr	Nimetus					
	Toksilisus veele	Doos	[h]   [d]	Liigid	Allikas	Meetod
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic					
	Äge mürgisus kaladel	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	>100	72 h		
	Mürgisus kaladel	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)					
	Äge mürgisus kaladel	LL50 mg/l	ca. 24	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50	6,4 mg/l	96 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Äge mürgisus crustacea	EL50 mg/l	ca. 91,4	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	Akuutne mürgisus bakteritele	EC50 mg/l ( )	ca. 2433	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier OECD Guideline 209
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	0,84	96 h	Danio rerio	Study report (2006) OECD Guideline 203
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	0,39	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2002) OECD Guideline 201
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	0,32	48 h	Daphnia magna	Study report (2006) OECD Guideline 202
	Mürgisus crustacea	NOEC mg/l	0,013	21 d	Daphnia magna	Study report (2002) OECD Guideline 211
	Akuutne mürgisus bakteritele	EC50 mg/l ( )	32 mg/l ( )	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (1989) OECD Guideline 209

**12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal). Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**12.3. Bioakumulatsioon**

Andmed pole kättesaadavad

**Jaotustegur n-oktanool-vesi**

CASi nr	Nimetus	Log Pow
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	< 0,3
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	5,16

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90**

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 11 / 14-st

**BCF**

CASi nr	Nimetus	BCF	Liigid	Allikas
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	436	Onchorhynchus mykiss	REACH Registration D
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	173		Environmental Toxico

**12.4. Liikuvus pinnases**

Vähese vees lahustuvuse tõttu toimub biopuhastites toote peaaegu täielik mehaaniline eraldamine.

**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

**12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärkorganismide sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

**12.7. Muu kahjulik mõju**

Andmed pole kättesaadavad

**Lisateave**

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

**13. JAGU. Jäätmekäitlus****13.1. Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**Jäätmekood: toode**

130205 ÖLI- JA VEDELKÜTUSEJÄÄTMED (V.A TOIDUÖLID NING JAOTISTES 05, 12 JA 19 NIMETATUD JÄÄTMED); Mootori-, käigukasti- ja määrideõlijäätmed; Mineraalõlipõhised kloorimata mootori-, käigukasti- ja määrideõlid; ohtlikud jäätmed

**Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid**

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

**14. JAGU. Veonõuded****Maismaaveod (ADR/RID)**

- 14.1. ÜRO number või ID number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -  
**14.4. Pakendigrupp:** -

**Veod siseveekogudel (ADN)**

- 14.1. ÜRO number või ID number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -  
**14.4. Pakendigrupp:** -

**Mereveod (IMDG)**

- 14.1. ÜRO number või ID number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90**

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 12 / 14-st

**14.4. Pakendigrupp:** -

Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. ÜRO number või ID number:** -**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -**14.4. Pakendigrupp:** -**14.5. Keskkonnaohud**

KESKKONNAOHTLIK: Ei

**14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.

**14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega**

ei ole rakendatav

**Lisateave**

Ei ole ohtlik veos veoeskirjade tähenduses.

**15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid****15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****EL reguleerivad õigusaktid**

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 3, Sisend 75

**Riiklikud õigusaktid**

Vee ohuklass (Saksamaa): 2 - vett ohustav

**15.2. Kemikaaliohutuse hindamine**

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

**16. JAGU. Muu teave****Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 2,3,5,6,7,8,9,12.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90**

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 13 / 14-st

**Lühendid ja akronüümid**

Acute Tox: Äge mürgisus

Asp. Tox: Hingamiskahjustus

Skin Corr: Nahasöövitus

Eye Irrit: Silmade ärritus

Skin Sens: Naha sensibiliseerimine

STOT SE: Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

STOT RE: Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Aquatic Acute: Ohtlik veekeskkonnale - äge mürgisus

Aquatic Chronic: Ohtlik veekeskkonnale - krooniline mürgisus

Lühendite ja akronüümide jaoks vt: ECHA-Juhis teabele esitatavate nõuete ja kemikaaliohutuse hindamise kohta, ptk R.20 (tingimuste ja lühendite tabel).

ADR – Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe; ADN – Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ASTM – Ameerika Testimise ja Materjalide Ühing; ATE – akuutse toksilisuse hinnang; bw – kehamass; CAO – ainult kaubalennuk; CAS – Chemical Abstracts Service (Ameerika keemiaühingu osakond); CLP – ainete ja segude klassifitseerimine, märgistamine ja pakendamine; CMR – kantserogeenne, mutageenne või reprodutiivtoksiline aine; DIN – Saksa Standardimisinstituut; DNEL – tuletatud mittetoimiv tase; DOT – Ameerika Ühendriikide Transpordiministeerium; DSL – Kanada kodumaiste ainete nimekiri; EC50 – keskmine toimet avaldav kontsentratsioon, mis ei ole testpopulatsioonile surmav; EG (EÜ) – Euroopa Ühendus; EN – Euroopa standardid; GHS – ÜRO globaalne harmoneeritud kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteem; GLP – hea laboratoorne tava; HMIS – Ohtlike materjalide identifitseerimise süsteem; IARC – Rahvusvaheline Vähiuuringute Agentuur; IATA – Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC koodeks – Rahvusvaheline ohtlikku kemikaali mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete eeskiri; IC50 – pool maksimaalsest inhibeerivast kogusest; ICAO – Rahvusvaheline Tsiviillennundusorganisatsioon; IMDG – Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO – Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISO – Rahvusvaheline Standardimisorganisatsioon; LC50 – surmav kontsentratsioon 50%-le testpopulatsioonist; LD50 – keskmine surmav annus 50%-le testpopulatsioonist; MAK – maksimaalne kontsentratsioon töökeskkonnas; MARPOL – Rahvusvaheline laevade põhjustatava merereostuse vältimise konventsioon; MSHA – Kaevanduste ohutuse ja töötervishoiu administratsioon (USA); n; o; s; – muul viisil määratlemata; NFPA – Riiklik Tuletõrjehing (USA); NO(A)EC – täheldatava (kahjuliku) toimeta kontsentratsioon; NO(A)EL – täheldatava (kahjuliku) toimeta annus; NOEC – täheldatava toimeta kontsentratsioon; NOELR – täheldatava toimeta koormusmäär; NTP – Riiklik toksikoloogiaprogramm (USA); OECD – Majandusliku Koostöö ja Arengu Organisatsioon; OEL – ohtlike ainete piirnorm töökeskkonnas; PBT – püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine; PNEC – arvutuslik mittetoimiv sisaldus; PPM – miljondikosa; (Q)SAR – (kvantitatiivne) struktuuri ja aktiivsuse seos; RCRA – Ressursside säilitamise ja taastamise seadus (USA); REACH – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EG) nr 1907/2006, 18. detsember 2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID – Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe; RQ – teatamiskohustuslik kogus; SADT – isekiireneva lagunemise temperatuur; SARA – Keskkonnastutuse seaduse (Superfund) muutmise ja sellele uute volituste andmise seadus (USA); SDS – ohutuskaart; STEL – lühiajalise toime piirnorm; TSCA – Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); TWA – aja-kaalu keskmine piirnorm; UN (ÜRO) – Ühinenud Rahvaste Organisatsioon; UN number – ohtlike veoste ÜRO number; vPvB – väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

**Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]**

Klassifikatsioon	Klassifitseerimismeetod
Aquatic Chronic 3; H412	Arvestusmeetod

**Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)**

H302	Allaneelamisel kahjulik.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
H373	Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GH 80W-90**

Läbi vaadanud: 29.01.2025

Materjali number: 743007

Lehekülg 14 / 14-st

H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

**Lisateave**

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

Käesoleval ohutuskaardil äratoodud teave põhineb meie teadmistel ohutuskaardi trükkimineku ajal. Teave annab Teile pidepunktid käesoleval ohutuskaardil nimetatud tootega ohutuks ümberkäimiseks selle hoidmisel, käitlemisel, transpordil ja jäätmekäitluses. Andmeid ei saa üle kanda teistele toodetele. Kui ainet segatakse või töödeldakse teiste materjalidega, või neid töödeldakse, ei saa käesoleval ohutuskaardil äratoodud teavet, kui ei nähtu teisiti, sel viisil valmistatud uuele materjalile üle kanda.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

*(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)*